

# 2014

## **RAPPORT ANNUEL JAHRESBERICHT**



## SOMMAIRE

- 3 MESSAGE DU PRÉSIDENT
- 4 RAPPORT D'ACTIVITÉ
- 10 BILAN ET SYNTHÈSE DES COMPTES
- 19 ORGANISATION
- 20 CONTACT

## INHALTSVERZEICHNIS

- 10 BILANZ UND SYNTHESE BETRIEBSRECHNUNG
- 12 BERICHT DES PRÄSIDENTEN
- 13 JAHRESBERICHT
- 19 ORGANISATION
- 20 KONTAKT





## BILLET DU PRÉSIDENT

**Dans mon premier mot du président, j'évoquais les défis auxquels notre association était confrontée. Je vous rassure d'emblée, ces défis sont toujours là!**

Au terme du premier exercice complet comme président, je confirme ce que je constatais déjà dans ma précédente fonction au sein du comité, à savoir que notre association, par son équipe professionnelle, maîtrise les défis de la croissance des demandes de soins et de conseils, tant sur le plan de la quantité et de la qualité des prestations offertes à nos membres que sur le plan de la bonne gestion des ressources financières. Les chiffres exposés dans ce rapport montrent l'efficacité de notre équipe, qui maintient au quotidien un très haut niveau de professionnalisme et fait largement mieux que bien avec peu, avec notamment des prestations qui augmentent plus vite que les ressources à disposition. Au surplus, l'équipe est très solide, ses qualités professionnelles et humaines reconnues non seulement par nos membres, mais également à l'extérieur.

Dans le même esprit de professionnalisme et d'anticipation qui a fait notre succès, un groupe de travail commun à toutes les Associations réunies au sein des Ligues de santé du canton de Fribourg est actuellement à l'œuvre pour assurer l'adaptation de nos structures et de notre organisation à la forte croissance des prestations destinées aux malades chroniques. Les chiffres exposés au fil des rapports annuels et le rythme de leur évolution démontrent qu'une telle réflexion stratégique est nécessaire. Les premiers résultats sont pleinement rassurants et permettent d'envisager l'avenir sereinement.

Parallèlement à l'exécution des tâches «quotidiennes» que sont les soins et les conseils, un accent particulier est actuellement mis, de manière transversale au sein des Ligues de santé, sur la préparation d'un programme de prévention intitulé «santé en entreprise». Si l'importance de la prévention n'est plus à démontrer, elle reste néanmoins le parent pauvre – c'est peu dire – des programmes de financement, les coûts évités n'entrant par essence pas dans les comptabilités. Ainsi, en Suisse, en 2015, il semble plus facile d'obtenir des fonds pour décorer un giratoire que pour mettre en place un programme de prévention de santé publique, malgré l'énorme potentiel d'économies pour les dépenses publiques, les assurances sociales et le secteur privé. Votre comité, notre association, a besoin de chacun de ses membres pour peser dans ces questions.

David Ecoffey, président

# NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

Au 31 décembre 2014, diabètefribourg comptait 811 membres cotisants, dont 677 de langue française et 134 de langue allemande. Autant de personnes motivées à soutenir notre engagement en faveur de toutes les personnes diabétiques du canton de Fribourg et nos actions de prévention. MERCI à elles.

En 2014, 888 personnes réparties dans tous les districts du canton ont pu bénéficier de nos consultations de conseils et soins. Notre activité a été la plus intense dans les districts de la Sarine, de la Gruyère et du Lac qui constituent nos 3 pôles d'activité principaux. Nous portons à notre antenne de Morat une attention particulière, car il nous importe de favoriser l'accès à nos prestations pour la population germanophone.

## NOS PRESTATIONS DE CONSEILS ET DE SOINS

### Pour les enfants:

Nos consultations pour enfants diabétiques suivent leur rythme de croisière. Ce ne sont pas moins de 25 enfants ainsi que leur entourage qui ont profité de l'enseignement et du suivi de notre infirmière spécialisée, Virginie Soldati.

Cet accompagnement inclut information et soutien dans les différents lieux de garde et de scolarisation de ces enfants, une prestation qui est nécessaire pour assurer la sécurité des enfants face aux risques d'hypo et d'hyperglycémie et leur permettre de prendre part aux activités scolaires sans discrimination. Selon notre expérience, le suivi du diabète à l'école pour les enfants de moins de 8–10 ans et la pleine participation de ceux-ci aux activités sportives et aux camps restent difficiles.

Différents lieux de vie (fondations, unités d'accueil pour enfants ou adolescents) ont également sollicité un suivi infirmier pour un meilleur accompagnement du jeune diabétique. Ceci implique une formation spécifique des éducateurs entourant ces enfants et adolescents.



*Mini Morat-Fribourg*



*Consultation pour enfants/ados*

## Pieds diabétiques

Depuis quelques années déjà, les consultations pour les soins des pieds ne cessent d'augmenter. Ce travail de soins, de conseils et de prévention a un impact sur la diminution des complications à long terme, à savoir sur les plaies et les amputations. Ces actes de soins constituent également un levier pour un enseignement plus approfondi en diabétologie et en diététique.



*Consultation pour soins de pieds*

## Consultations diabétiques et diététiques

Ces consultations sont restées en moyenne stables, malgré une action d'information auprès de plusieurs médecins de premier recours nouvellement installés. Au vu de la forte progression du nombre de personnes touchées par le diabète, nous souhaiterions voir le nombre de ces consultations augmenter. Il est en effet démontré qu'une prise en charge précoce du diabétique, avec un soutien à la mise en place de changements hygiéno-diététiques adéquats ont clairement une influence positive sur les complications à long terme.



*Consultation diététique*



*Consultation diabétique*

## STATISTIQUES 2014

### Lieux de consultations: Fribourg, Buile et Morat

Districts	Total des personnes prises en charge		Conseil psycho-social		Consultations infirmières						Consultations diététiques		
	Nbre de personnes	Nbre de consultations	Enseignement		Soins de pieds		Conseils et soins pédiatriques		Nbre de personnes	Nbre de consultations	Nbre de personnes	Nbre de consultations	
			Nbre de personnes	Nbre de consultations	Nbre de personnes	Nbre de consultations	Nbre d'enfants	Nbre de consultations					
Broye	11	5	1	2	4	19	2	8	3	7			
Fribourg-Ville	229	207	38	70	156	864	5	23	71	150			
Glâne	43	41	22	40	17	92	0	0	24	60			
Gruyère	177	162	32	61	119	579	7	26	47	114			
Lac	123	88	43	87	36	189	3	11	77	186			
Sarine-Campagne	251	225	58	128	144	734	8	154	92	202			
Singine	38	29	12	18	17	105	0	0	11	24			
Veveyse	16	14	2	2	13	60	0	0	3	13			
<b>Total</b>	<b>888</b>	<b>771</b>	<b>208</b>	<b>408</b>	<b>506</b>	<b>2'642</b>	<b>25</b>	<b>222</b>	<b>328</b>	<b>756</b>			
Variation 2013/2014	+3%	+11%	+3%	-9%	+8%	+9%	-7%	+0%	+4%	+10%			

Nombre de participant-e-s aux cours «Mieux vivre avec son diabète»

39

Nombre de participant-e-s aux cours «Prévention des complications»

72

Nombre de participant-e-s aux conférences et manifestations d'information et de prévention

190

## Cours «Mieux vivre avec son diabète»

Trente-neuf personnes ont participé aux quatre demi-journées mises sur pied dans les différents sites du canton. Leur participation a eu pour effet de rehausser leur motivation pour mieux équilibrer leur diabète, grâce notamment aux échanges au sein du groupe. Le partage des connaissances, du vécu, des expériences avec la maladie et de son implication dans le quotidien s'est révélé très important pour la plupart des participant-e-s.

Nous rappelons que toutes nos prestations d'enseignement et de soins, individuelles ou en groupe, sont prises en charge par l'assurance-maladie de base.



*Cours mieux vivre avec son diabète*

## Vente de matériel

L'Association met à votre disposition une palette étendue de matériel, remboursé par l'assurance-maladie de base, ainsi que des accessoires pour votre confort. Notre secrétariat est à votre disposition durant les heures d'ouverture pour contrôler le bon fonctionnement des appareils et les changer si nécessaire, pour résoudre les problèmes de manipulation et pour répondre à vos questions. Par l'achat de votre matériel auprès de diabète-fribourg, vous apportez un soutien direct à notre Association. Nous vous remercions de votre fidélité!



# ATELIERS, MANIFESTATIONS ET CONFÉRENCES

Le diabète doit être pris en charge de manière précoce et efficace pour empêcher ou retarder le plus possible la survenue de sérieuses complications (cardio-vasculaires, rénales, visuelles). Il est donc primordial d'investir dans la prévention et le dépistage précoce.

## Espace Information Prévention au Quadrant

Nous tirons un bilan positif des ateliers interactifs organisés cette première année par diabètefribur.org dans le cadre des Rendez-vous au Quadrant. Ces ateliers ont connu un taux de participation très satisfaisant autour des thèmes suivants:

- «J'équilibre mon assiette en un coup d'œil»
- «Prendre soin de ses pieds au quotidien quand on est diabétique»
- «Les bienfaits de l'activité physique»
- En novembre, vitrine et mini-conférence autour du thème «Le diabète chez l'enfant»

N'hésitez pas à venir découvrir cet espace ouvert à tous. Le programme complet peut être consulté sur notre site internet.

## Groupes d'échange

Sous la houlette de Anne Gillard et Isabelle Buchs, nos deux groupes d'échange ont apporté une précieuse contribution au partage d'expériences entre personnes concernées.

## Autres manifestations

- Présentation de diabètefribur.org auprès du Réseau de santé de la Veveyse à Châtel St-Denis
- Cours de cuisine «Repas rapides et sains en étant diabétique» à Fribourg
- Atelier pâtisseries pour nos petits diabétiques à Fribourg
- Journée fribourgeoise du diabète, assemblée générale et conférence «Je déguste en prenant en compte les sensations de mon corps» à Grangeneuve
- Cours «L'alimentation idéale pour prévenir le diabète et autres problèmes de santé» à la Traversée à Fribourg
- Présentation de diabètefribur.org auprès du SMAD (infirmières indépendantes) à Fribourg
- Atelier «Pourquoi, comment et quand je contrôle ma glycémie» à Fribourg et Bulle
- Participation avec les enfants diabétiques au Mini Morat-Fribourg
- Journée mondiale du diabète au Salon Planète Santé Live à l'EPFL à Lausanne
- Atelier «Soins des pieds aux diabétiques» avec les infirmières des soins à domicile à Estavayer-le-Lac



*Atelier pâtisseries pour nos petits diabétiques*



## Santé en entreprise

Les études montrent que l'épidémie de diabète pourrait être réduite par des actions de promotion de la santé, notamment en incitant les individus à adopter un mode de vie sain et en leur offrant des conditions de vie appropriées pour le faire. A cette fin, diabètefribourg participe activement au projet des Ligues de santé «santé en entreprise» qui prévoit de mettre en œuvre des prestations de prévention des maladies chroniques et de promotion de la santé destinées aux entreprises du canton. Il n'existe pas dans le canton de programme destiné à la population adulte dans le domaine de la prévention des maladies chroniques. C'est donc pour combler une lacune que cette action est mise en place.

Dans ce contexte, diabètefribourg ambitionne de pouvoir offrir des prestations en lien avec l'alimentation et de participer aux «bilans santé» qui seront proposés aux entreprises, afin de favoriser un dépistage plus précoce du diabète.

## D-Journal

Le D-journal joue un rôle primordial dans l'information et la défense des intérêts des diabétiques. En 2014, le D-Journal a publié les résultats de la recherche menée par la Haute Ecole de travail social d'Olten sur les discriminations rencontrées par les personnes diabétiques. 68,5% des personnes interrogées ont rapporté avoir vécu au moins une fois une expérience de discrimination, montrant qu'en Suisse des personnes diabétiques sont traitées de manière inéquitable ou sont désavantagées à cause de leur maladie.

## CONCLUSION

Consciente que le diabète doit être pris en charge de manière globale et le plus précocement possible, notre association s'efforce d'apporter des prestations de qualité aussi bien au niveau de la prévention, du dépistage précoce que de l'enseignement et des soins grâce à l'engagement et à l'enthousiasme d'une équipe pluridisciplinaire motivée.

Au terme d'une année d'intense activité, nous adressons un immense MERCI à tous ceux et celles qui nous soutiennent et nous permettent de mener à bien notre mission:

- nos membres, donateurs, partenaires et sponsors pour leur fidélité et leur générosité,
- la Loterie romande et l'Etat de Fribourg pour leur précieux soutien,
- les assureurs-maladie et l'Office fédéral des assurances sociales,
- les diabétologues et médecins de premier recours du canton de Fribourg pour leur fructueuse collaboration,
- l'Association suisse du diabète,
- notre Président, notre Vice-présidente, notre médecin-conseil et les autres membres du comité pour leur attention et leur engagement.

Rose-Marie Rittener, Rémy Noël, Jeanine Tinguely

# BILAN ET SYNTHÈSE DES COMPTES

## BILANZ UND SYNTHESE BETRIEBSRECHNUNG

<b>Produits – Ertrag</b>	<b>2014</b>
Subventions OFAS / Subventionen BSV	109'566
Subventions Etat de Fribourg / Subventionen Staat Freiburg	220'953
Contributions des assureurs-maladie / Beiträge der Krankenversicherer	326'969
Don de la Loterie romande / Spende der Loterie romande	160'000
Dons, cotisations, sponsors / Spenden, Mitgliederbeiträge, Sponsoren	64'416
Legs et donations / Vermächtnisse und Spenden	20'000
Produits des cours et manifestations / Ertrag aus Kursen und Veranstaltungen	6'582
Vente de matériel / Materialverkauf	230'806
<b>Total des produits – Total Ertrag</b>	<b>1'139'292</b>
<b>Charges par centres de coûts – Aufwand nach Kostenstellen</b>	
Consultations et soins en diabétologie et en diététique Beratungen und Pflege bezüglich Diabetes und Ernährung	581'053
Enseignement en groupe Gruppenberatungen	20'383
Soutien psychosocial des malades et des proches Psychosoziale Unterstützung für Kranke und Angehörige	111'875
Cours et activités de prévention Kurse- und Präventionsaktivitäten	128'450
Information et appui aux membres Information und Dienstleistungen für die Mitglieder	56'104
Service du matériel Materialdienst	218'857
Autres charges, amortissements et résultat financier Übriger Aufwand, Amortisation und Finanzertrag	24'120
<b>Total des charges – Total Aufwand</b>	<b>1'140'843</b>
<b>RÉSULTAT avant mouvements des fonds</b> <b>JAHRESERGEBNIS vor Bewegung der Fonds</b>	<b>-1'550</b>
Utilisation des fonds / Entnahme aus Fonds	-22'500
Attributions aux fonds / Fondseinlagen	23'000
<b>RÉSULTAT après mouvements des fonds</b> <b>JAHRESERGEBNIS nach Bewegung der Fonds</b>	<b>-2'050</b>

**BILAN – BILANZ****2014****2013****Actif – Aktiven**

Liquidités Liquide Mittel	128'697	299'872
Débiteurs Debitoren	154'894	140'404
Stock matériel Materialbestand	14'500	16'000
Aménagements des locaux Einrichtung der Räumlichkeiten	100'000	112'500
Compte de régularisation actif Aktive Rechnungsabgrenzung	94'031	50'459
	<b>492'123</b>	<b>619'234</b>

**Passif – Passiven**

Créanciers Kreditoren	42'127	122'401
Compte de régularisation passif Passive Rechnungsabgrenzung	51'391	96'677
Capital Kapital	72'655	73'671
Fonds «Développement» Fonds «Entwicklung»	68'000	55'000
Fonds «Formation» Fonds «Weiterbildung»	15'000	15'000
Fonds «Prévention» Fonds «Prävention»	145'000	145'000
Fonds «Aménagement QUADRANT» Fonds «Einrichtung QUADRANT»	100'000	112'500
<b>Résultat de l'exercice / Jahresergebnis</b>	<b>-2'050</b>	<b>-1'016</b>
	<b>492'123</b>	<b>619'234</b>

Les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de variation du capital et annexes) ont été vérifiés par Multifiduciaire Fribourg SA le 13 février 2015. Ils ont été jugés conformes à la loi suisse ainsi qu'aux statuts. Ils donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la Swiss GAAP RPC et la fondation ZEW0. Ils peuvent être consultés dans leur intégralité à l'Association avant l'assemblée générale ou commandés gratuitement à notre adresse.

Die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Veränderung des Kapitals, Beilagen) wurde von Multifiduciaire Fribourg AG am 13. Februar 2015 geprüft und als konform mit dem schweizerischen Gesetz und den Statuten erklärt. Sie zeigt in Übereinstimmung mit der Swiss GAAP FER und der Stiftung ZEW0 ein genaues Bild des Vermögens, der Finanzsituation und des Jahresergebnisses. Die vollständige Jahresrechnung kann vor der Generalversammlung bei der Vereinigung eingesehen oder kostenlos angefordert werden.





## VORWORT DES PRÄSIDENTEN

**In meinem ersten Vorwort als Präsident erwähnte ich die Herausforderungen, denen sich unsere Vereinigung stellen muss. Ich kann Ihnen gleich versichern, diese bestehen immer noch!**

Am Ende meines ersten Jahres als Präsident kann ich nur bestätigen, was ich in meiner vorherigen Funktion im Vorstand schon feststellen durfte: Dank ihres professionellen Teams meistert unsere Vereinigung die Herausforderungen der wachsenden Nachfrage nach Pflege- und Beratungsleistungen bestens, sowohl quantitativ und qualitativ mit den angebotenen Dienstleistungen für unsere Mitglieder, als auch in Bezug auf die vorbildliche Verwaltung der finanziellen Ressourcen. Die in diesem Bericht vorgelegten Zahlen zeigen die Effizienz unseres Teams, das täglich ein sehr hohes Niveau an Professionalität erbringt und mit wenig Mitteln mehr als gut arbeitet. Und dies bei einer Nachfrage für unser Leistungsangebot welche schneller steigt als die verfügbaren Ressourcen. Zudem ist unser Team sehr beständig und für seine Professionalität und Menschlichkeit nicht nur bei unseren Mitgliedern, sondern auch ausserhalb der Vereinigung bekannt.

Mit der gleichen Professionalität und Voraussicht, was unseren Erfolg ausmacht, arbeitet zurzeit eine Arbeitsgruppe der Vereinigungen der Gesundheitsligen des Kantons Freiburg an der Anpassung unserer Strukturen und unserer Organisation, um dem stark wachsenden Bedarf an Leistungen für chronisch Kranke gerecht zu werden. Die Zahlen, die im Laufe der einzelnen Jahresberichte vorgelegt wurden sowie deren stetiger Anstieg zeigen, eine solche strategische Überlegung ist erforderlich. Die ersten Ergebnisse sind sehr beruhigend und wir können zuversichtlich in die Zukunft schauen.

Parallel zu den «täglichen» Pflege- und Beratungsaufgaben wird transversal innerhalb der Gesundheitsligen nun ein besonderes Augenmerk auf die Ausarbeitung eines Präventionsprogramms «Gesundheit in Unternehmen» gelegt. Auch wenn die Bedeutung der Prävention nicht mehr bewiesen werden muss, so bleibt sie doch gelinde gesagt das Stiefkind der Finanzierungsprogramme. Denn schliesslich landen ja vermiedene Kosten nicht in der Buchhaltung. So scheint es im 2015 in der Schweiz einfacher zu sein Gelder für die Gestaltung eines Kreisels zu erhalten, als für die Umsetzung eines Präventionsprogramms im Gesundheitswesen. Und dies trotz eines enormen Sparpotenzials bei öffentlichen Geldern, Sozialversicherungen und in der Privatwirtschaft. Ihr Vorstand, unsere Vereinigung, braucht jedes einzelne Mitglied, um sich in solchen Fragen behaupten zu können.

David Ecoffey, Präsident

# NEUIGKEITEN DER VEREINIGUNG

Am 31. Dezember 2014 zählte diabetesfreiburg 811 zahlende Mitglieder, davon sind 677 französisch- und 134 deutschsprachig. Wir freuen uns, dass so viele Menschen unser Engagement für Diabeteskranke im Kanton Freiburg sowie unsere Präventionsmassnahmen unterstützen. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken.

Im 2014 konnten 888 Menschen aus allen Bezirken des Kantons von unseren Beratungs- und Pflegeleistungen profitieren. Unsere Aktivität war in den Bezirken Saane, Greyerz und See, wo sich unsere drei Zentren befinden, am intensivsten. Unserer Zweigstelle in Murten gilt unsere besondere Aufmerksamkeit, denn es ist uns wichtig der deutschsprachigen Bevölkerung den Zugang zu unseren Leistungen zu erleichtern.

## UNSERE BERATUNGS- UND PFLEGELEISTUNGEN

### Für Kinder:

Unsere Beratungen für diabetesranke Kinder sind gefragt. Vom Unterricht und der Betreuung durch unsere spezialisierte Pflegefachfrau Virginie Soldati haben nicht weniger als 25 Kinder sowie ihr soziales Umfeld profitiert.

Diese Betreuung umfasst Information und Unterstützung in den verschiedenen Schul- und Betreuungseinrichtungen für Kinder. Dies ist notwendig, damit ihre Sicherheit hinsichtlich der Gefahr einer Über- oder Unterzuckerung gewährleistet ist. Ausserdem soll den Kindern so ermöglicht werden ohne Diskriminierung an schulischen Aktivitäten teilzunehmen. Unsere Erfahrung zeigt, eine Diabetesüberwachung in der Schule für Kinder unter 8-10 Jahren sowie eine uneingeschränkte Teilnahme an sportlichen Aktivitäten und Ferienlagern, ist nach wie vor schwierig.

Verschiedene Aufenthaltsorte (Stiftungen, soziale Einrichtungen für Kinder und Jugendliche) fragten ebenfalls für Fachberatungen an, um so junge Diabeteskranke besser unterstützen zu können. Dies erfordert eine spezifische Ausbildung der Beraterinnen und Betreuer dieser Einrichtungen.



*Mini-Murtenlauf*



*Beratung für Kinder/Jugendliche*

## Diabetische Füße

Schon seit einigen Jahren steigt die Zahl der Fusspflegebehandlungen stetig an. Diese Kombination aus Pflege, Beratung und Prävention trägt zur Verringerung von Langzeitkomplikationen bei, insbesondere von Wunden und Amputationen. Zudem bietet diese Pflegeversorgung die Möglichkeit für vertiefte Diabetes- und Ernährungsberatungen.



*Fusspflegebehandlung*

## Diabetes- und Ernährungsberatungen

Diese Beratungen sind durchschnittlich stabil geblieben, dies trotz einer durchgeführten Informationsaktion bei Hausärzteschaften in neu eröffneten Praxen. In Anbetracht des enormen Anstiegs der Zahl von diabeteskranken Menschen würden wir uns eine Zunahme dieser Beratungen wünschen. Tatsächlich ist erwiesen, dass eine frühzeitige Diabetesbehandlung, welche auch eine passende Ernährungsumstellung mit einschliesst, Langzeitkomplikationen gezielt entgegenwirkt.



*Ernährungsberatung*



*Diabetesberatung*

## STATISTIK 2014

### Konsultations-Standorte: Freiburg, Bulle und Murten

Bezirke	Psycho-soziale Betreuung		Diabetesberatungen				Ernährungs-beratungen			
	Total betreute Personen	Anzahl Personen	Diabetesschulung		Fußpflege		Beratung und Pflege für Kinder			
			Anzahl Personen	Anzahl Beratungen	Anzahl Personen	Anzahl Beratungen	Anzahl Kinder	Anzahl Beratungen	Anzahl Personen	Anzahl Beratungen
Broye	11	5	1	2	4	19	2	8	3	7
Stadt Freiburg	229	207	38	70	156	864	5	23	71	150
Glane	43	41	22	40	17	92	0	0	24	60
Greyerz	177	162	32	61	119	579	7	26	47	114
See	123	88	43	87	36	189	3	11	77	186
Saane ohne Stadt	251	225	58	128	144	734	8	154	92	202
Sense	38	29	12	18	17	105	0	0	11	24
Vivisbach	16	14	2	2	13	60	0	0	3	13
<b>Total</b>	<b>888</b>	<b>771</b>	<b>208</b>	<b>408</b>	<b>506</b>	<b>2'642</b>	<b>25</b>	<b>222</b>	<b>328</b>	<b>756</b>
Veränderung 13/14	+3%	+11%	+3%	-9%	+8%	+9%	-7%	+0%	+4%	+10%

Anzahl Teilnehmende an den Kursen «Besser leben mit Diabetes»

Anzahl Teilnehmende an den Präventionskursen

Anzahl Teilnehmende an Vorträgen und Veranstaltungen

39

72

190

## Kurse «Besser leben mit Diabetes»

39 Personen haben an den 4 halbtägigen Veranstaltungen teilgenommen, die an verschiedenen Standorten im Kanton durchgeführt wurden. Diese Teilnahme verstärkte die Motivation der Kursbesuchenden ihren Blutzucker wieder besser einzustellen, dies auch dank dem Austausch in der Gruppe. Der Wissens- und Erfahrungsaustausch über die Krankheit und ihre Auswirkungen im Alltag war für die meisten Teilnehmenden sehr wichtig.

Wir möchten daran erinnern, dass alle unsere Beratungs- und Pflegeleistungen, individuell oder in Gruppen, durch die Grundversicherung der Krankenkassen übernommen werden.



*Kurse «Besser leben mit Diabetes»*

## Materialverkauf

diabetesfreiburg bietet Ihnen eine grosse Auswahl an Material an, das durch die Grundversicherung übernommen wird, sowie auch Accessoires für Ihren täglichen Komfort. Während der Öffnungszeiten ist unser Sekretariat für Sie da, um die Funktion Ihrer Geräte zu kontrollieren, diese wenn nötig auszutauschen, mögliche Anwendungsprobleme zu klären und Ihre Fragen zu beantworten. Durch Ihren Materialkauf bei diabetesfreiburg leisten Sie für unsere Vereinigung direkte Unterstützung. Für Ihre Treue danken wir Ihnen!





Diabetes muss frühzeitig und effizient behandelt werden, um das Auftreten von ernsthaften Komplikationen (kardiovaskulär, renal, visuell) so oft wie möglich zu verhindern oder hinauszuzögern. Die Investition in Prävention und Früherkennung ist daher sehr wichtig.

## Informations- und Präventionszentrum im Quadrant

Wir ziehen eine positive Bilanz der interaktiven Ateliers, in diesem Jahr von diabetesfreiburg zum ersten Mal im Rahmen der Rendez-vous im Quadrant durchgeführt. Die Zahl der Teilnehmenden zu folgenden Themen ist äusserst zufriedenstellend:

- «J'équilibre mon assiette en un coup d'œil»
- «Prendre soin de ses pieds au quotidien quand on est diabétique»
- «Die Vorteile von körperlicher Aktivität»
- Im November Vitrine und Mini-Vortrag zum Thema «Le diabète chez l'enfant».

Zögern Sie nicht und kommen Sie vorbei. Dieser Ort der Begegnung steht allen offen. Das komplette Programm finden Sie auf unserer Website.

## Erfahrungsaustausch-Gruppen

Unter der Leitung von Anne Gillard und Isabelle Buchs leisteten unsere beiden Gruppen einen wertvollen Beitrag für den Erfahrungsaustausch zwischen Betroffenen.

## Weitere Aktivitäten

- diabetesfreiburg stellt sich dem Réseau Santé et Social de la Veveyse in Châtel-St-Denis vor
- Kochkurs «Repas rapides et sains en étant diabétique» in Freiburg
- Backwerkstatt für Kinder mit Diabetes in Freiburg
- Freiburger Diabetes-Tag, Generalversammlung und Vortrag «Je déguste en prenant en compte les sensations de mon corps» in Grangeneuve
- Kurs «L'alimentation idéale pour prévenir le diabète et autres problèmes de santé» bei der Organisation
- «La Traversée» in Freiburg
- diabetesfreiburg stellt sich dem SMAD (Netzwerk unabhängiger Pflegefachpersonen) in Freiburg vor
- Atelier «Warum, wie und wann kontrolliere ich meinen Blutzucker» in Freiburg und Bulle
- Diabeteskranke Kinder nehmen am Mini-Murtenlauf teil
- Welt-Diabetes-Tag an der Messe «Salon Planète Santé Live» an der EPFL in Lausanne
- Atelier «Soins des pieds aux diabétiques» mit Pflegefachfrauen der SPITEX in Estavayer-le-Lac



*Backwerkstatt für Kinder mit Diabetes in Freiburg*

## Gesundheit in Unternehmen

Studien zeigen, durch Gesundheitsförderungsaktionen könnte die Verbreitung von Diabetes eingeschränkt werden, insbesondere durch das Aufzeigen einer gesunden Lebensweise und durch das Schaffen der entsprechenden Lebensbedingungen. Zu diesem Zweck arbeitet diabetesfreiburg aktiv am Projekt der Gesundheitsligen «Gesundheit in Unternehmen» mit. Dieses sieht die Umsetzung von Massnahmen zur Prävention chronischer Krankheiten sowie der Gesundheitsförderung in den Unternehmen des Kantons vor.

In unserem Kanton gibt es noch kein Programm zur Prävention chronischer Krankheiten für die erwachsene Bevölkerung. Mit dieser Aktion soll diese Lücke geschlossen werden.

In diesem Rahmen beabsichtigt diabetesfreiburg Leistungen zum Thema Ernährung anzubieten und bei den «Gesundheitsbilanzen», welche den Unternehmen vorgeschlagen werden, mitzuwirken, um die Früherkennung von Diabetes zu fördern.

## d-Journal

Das d-Journal spielt eine wichtige Rolle bezüglich Information und Verteidigung der Interessen von Diabeteskranken.

Im 2014 veröffentlichte das d-Journal Rechercheergebnisse der Hochschule für Soziale Arbeit in Olten über Diskriminierung von Diabeteskranken. 68,5% der befragten Personen gaben an mindestens einmal eine diskriminierende Erfahrung gemacht zu haben. Das bedeutet, Menschen mit Diabetes in der Schweiz werden nicht gleichberechtigt behandelt oder aufgrund ihrer Krankheit benachteiligt.

## ABSCHLIESSEND

Mit dem Bewusstsein, dass Diabetes umfassend und so früh wie möglich behandelt werden muss, bietet unsere Vereinigung dank dem Enthusiasmus eines motivierten, multidisziplinären Teams qualitativ hochwertige Präventions-, Früherkennungs- sowie Schulungs- und Pflegeleistungen an.

Am Ende eines arbeitsreichen Jahres DANKEN wir all denen ganz herzlich, die uns unterstützen und dazu beitragen, dass wir unseren Auftrag erfüllen können:

- unseren Mitgliedern, Gönnerinnen und Gönnern, Partnern und Sponsoren für ihre Treue und ihre Grosszügigkeit,
- der Loterie romande und dem Staat Freiburg für ihre wertvolle Unterstützung,
- den Krankenversicherern und dem Bundesamt für Sozialversicherungen,
- den Diabetologinnen und Diabetologen, Hausärztinnen und Hausärzten des Kantons Freiburg für ihre fruchtbare Zusammenarbeit,
- der Schweizerischen Diabetes-Gesellschaft,
- unserem Präsidenten, unserer Vizepräsidentin, unserem Vertrauensarzt und den übrigen Vorstandsmitgliedern für ihre Aufmerksamkeit und ihr Engagement.

Rose-Marie Rittener, Rémy Noël, Jeanine Tinguely

# ORGANISATION – ÉTAT AU / STAND AM 01.03.2015

## Comité / Vorstand

M<sup>e</sup> David Ecoffey, président / Präsident • Raymonde Achtari, vice-présidente / Vize-Präsidentin •  
D<sup>r</sup> Enzo Fontana, médecin-conseil / Vertrauensarzt • Marie-Christine Baechler •  
Karin Bovigny-Ackermann • Isabelle Buchs • Anne Gillard

## Direction, commune aux associations réunies au sein des Ligues de santé du canton de Fribourg Gesamtleitung aller Vereinigungen der Gesundheitsligen des Kantons Freiburg



**Rose-Marie Rittener**  
Directrice  
Geschäftsleiterin



**Rémy Noël**  
Directeur-adjoint  
Stellvertretender  
Geschäftsleiter

## Equipe de diabètefribourg / Team diabetesfribourg



**Jeanine Tinguely**  
Responsable, infirmière  
clinicienne en diabétologie  
Leiterin Beratungsstelle,  
Diabetesfachberaterin



**Céline Broillet Chilocheos**  
Diététicienne diplômée  
Diplomierte  
Ernährungsberaterin



**Valérie Buob**  
Collaboratrice accueil/  
réception  
Mitarbeiterin Empfang/  
Telefon



**Patricia Favre**  
Collaboratrice administrative  
Administrative Mitarbeiterin



**Maya Cesari**  
Infirmière clinicienne  
en diabétologie  
Diabetesfachberaterin



**Evelyne Fasel Zbinden**  
Diététicienne diplômée  
Diplomierte  
Ernährungsberaterin



**Virginie Soldati**  
Infirmière clinicienne  
en diabétologie,  
Diabetesfachberaterin



**Nathalie Joye**  
Infirmière  
Pflegefachfrau

## Avec la précieuse contribution de l'équipe des Ligues de santé Mit dem geschätzten Beitrag des Teams der Gesundheitsligen

Mathieu Collaud, responsable de la qualité et des ressources / Leiter Qualität und Ressourcen  
Lucile Ducarroz, collaboratrice scientifique / wissenschaftliche Mitarbeiterin  
Véronique Molleyres, assistante RH / Assistentin HR • Alexandre Richon, comptable / Buchhalter



diabètefribourg  
diabetesfreiburg

est membre de / ist Mitglied von:



les Ligues de santé du canton de Fribourg  
Die Gesundheitsligen des Kantons Freiburg

### Contact / Kontakt

diabètefribourg / diabetesfreiburg

Route St-Nicolas-de-Flüe 2 • CP 96 • 1705 Fribourg • Tél. 026 426 02 80 • Fax 026 426 02 88

Antennes dans les districts / Zweigstellen in den Bezirken

Rue de la Lécheretta 24 • 1630 Bulle

Engelhardstrasse 6 • 3280 Murten

Les rendez-vous se prennent au secrétariat à Fribourg

Terminvereinbarungen im Sekretariat in Freiburg: Tél. 026 426 02 80

info@diabetefribourg.ch • info@diabetesfreiburg.ch

www.diabetefribourg.ch • www.diabetesfreiburg.ch

CP / PK 17-8998-4



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS  
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD